

# SKOTAT

1.8m

5' 11"

2xUSB-C

PD (1x45W / 2x22W)

250V ~ 50Hz 13A



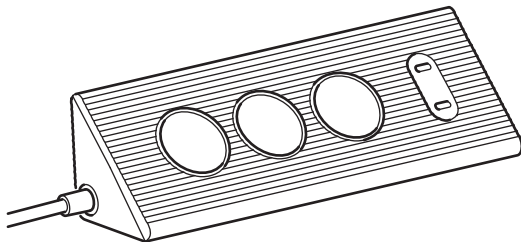
AA-2419465-6

Made in China

© Inter IKEA Systems B.V. 2023



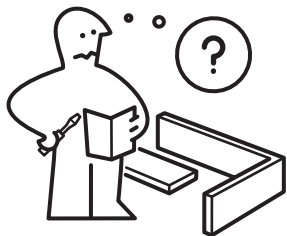
IKEA of Sweden AB  
SE-343 81 Älmhult

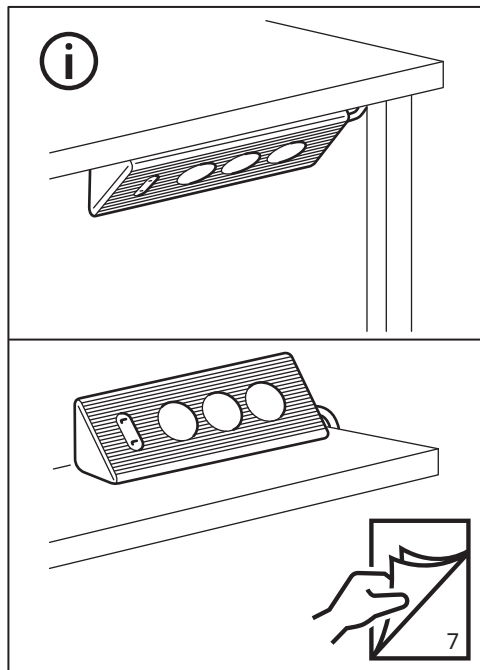
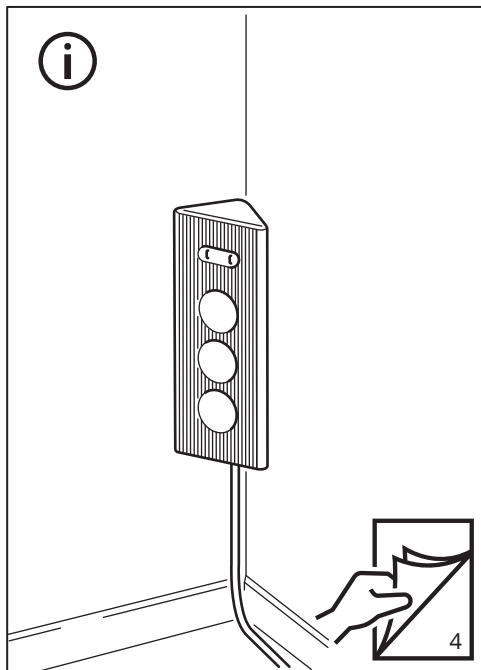


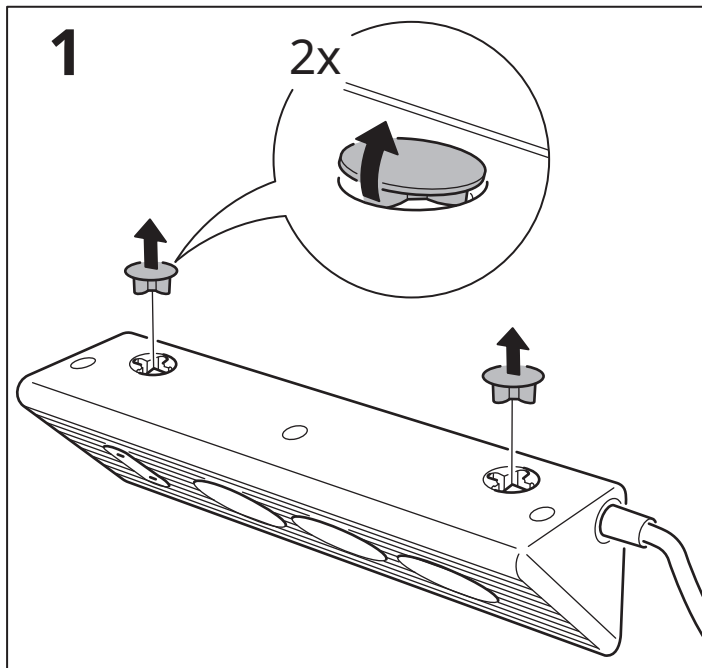
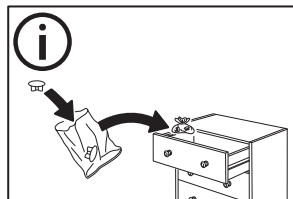
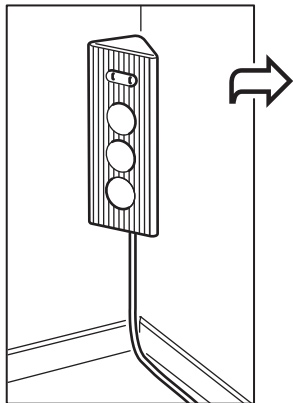
1R15-IDG DM



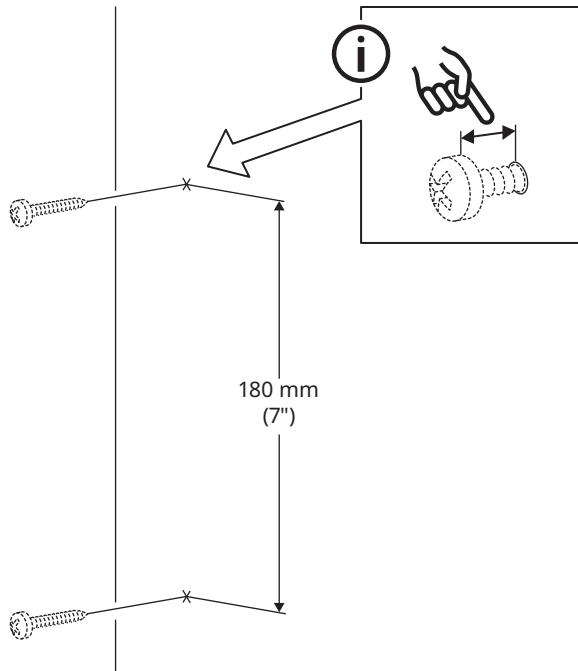
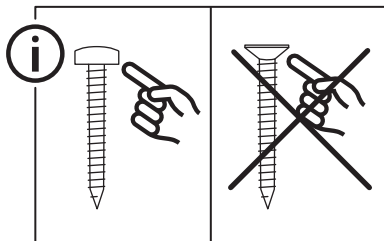
Design and Quality  
IKEA of Sweden



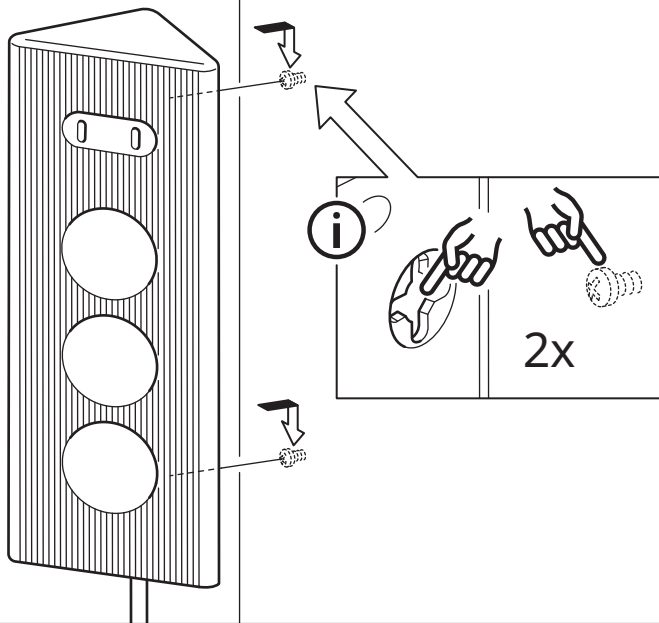


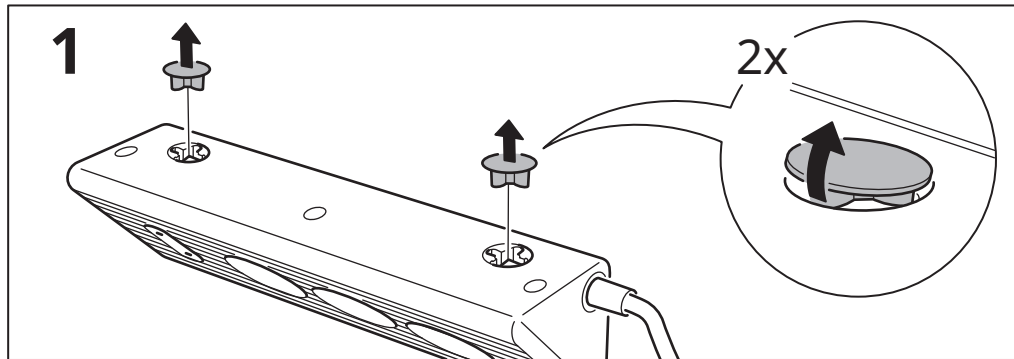
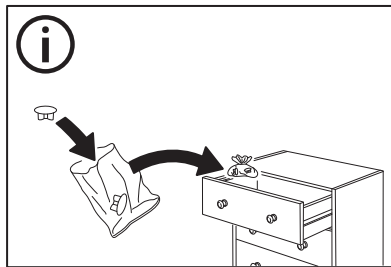
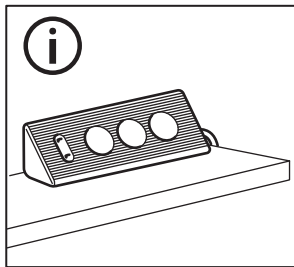
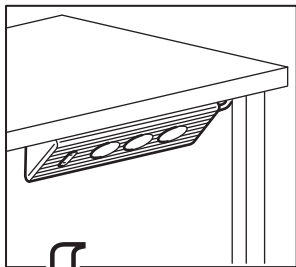


# 2

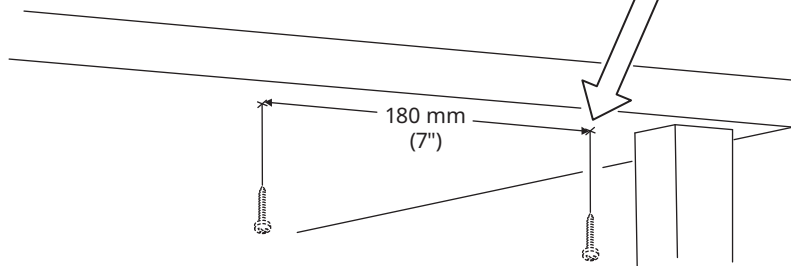
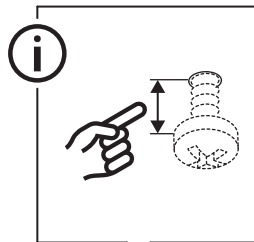
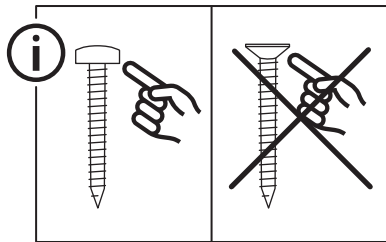


3

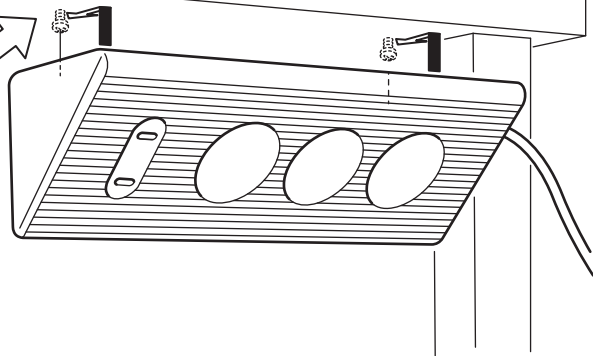
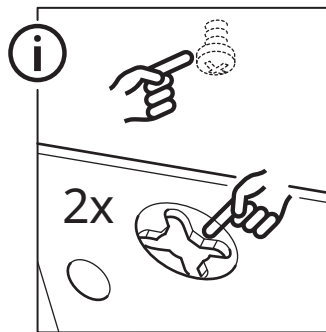


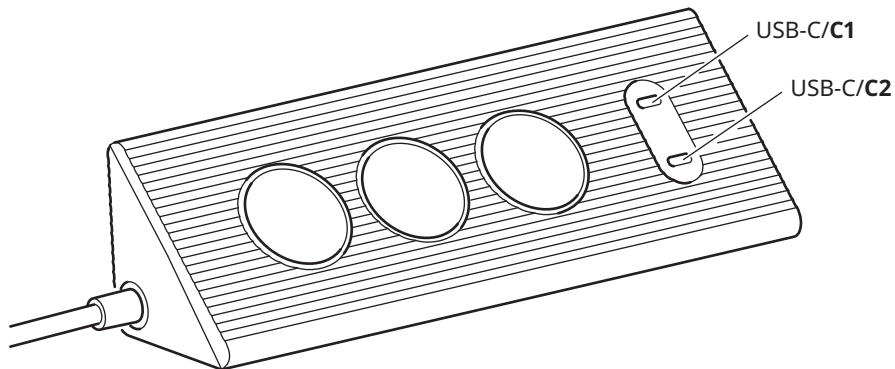


2



3



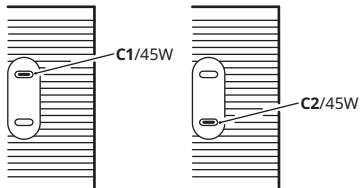


---

**PD**  
**3.0**

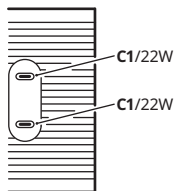
**QC**  
**4+**

**PPS**



#### **C1/C2:**

5.0V  $\equiv$  3.0A 15.0W  
 9.0V  $\equiv$  3.0A 27.0W  
 12.0V  $\equiv$  3.0A 36.0W  
 15.0V  $\equiv$  3.0A 45.0W  
 20.0V  $\equiv$  2.25A 45.0W  
 PPS: 5.0-16.0V  $\equiv$  3.0A 45.0W



#### **C1:**

5.0V  $\equiv$  3.0A 15.0W  
 9.0V  $\equiv$  2.44A 22.0W  
 12.0V  $\equiv$  1.83A 22.0W  
 15.0V  $\equiv$  1.46A 22.0W  
 20.0V  $\equiv$  1.10A 22.0W  
 PPS: 5.0-11.0V  $\equiv$  2.4A 22.0W

#### **C2:**

5.0V  $\equiv$  3.0A 15.0W  
 9.0V  $\equiv$  2.44A 22.0W  
 12.0V  $\equiv$  1.83A 22.0W  
 15.0V  $\equiv$  1.46A 22.0W  
 20.0V  $\equiv$  1.10A 22.0W  
 PPS: 5.0-11.0V  $\equiv$  2.4A 22.0W

|                 |    |
|-----------------|----|
| English         | 13 |
| Ελληνικά        | 14 |
| Türkçe          | 16 |
| 中文              | 17 |
| Bahasa Malaysia | 19 |
| عربي            | 20 |
| 繁中              | 22 |

# English



**Read instructions carefully and keep for future reference.**

## **IMPORTANT!**

- Do not connect after each other in a sequence.
- Do not cover the product when in use.
- Straighten out the cord when in use.
- Only use the USB outlet for IT devices.
- To disconnect the power, pull the plug.
- Use only indoors in dry areas.
- For household use only.

## **WARNING**

- Discard the product if damaged.
- Never use a damaged or faulty USB cable, since this can damage or harm the charger or your device.
- Never submerge the charger in water or other liquids.
- Do not overload the product.
- Improper use may cause damage to the product or endanger people or property.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.

## **USB-C outlet features**

- Charges up to 2 devices simultaneously.
- Output power per USB-C outlet:
  - one USB-C outlet in use: 45.0W
  - two USB-C outlets in use: 22.0W

- The USB-C charger is compatible with Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) and Programmable Power Supply (PPS).
- The USB-C charger supports quick charging of phones and tablets. The charger can also support charging of most laptops. The charging speed is determined by the connected device.
- Built-in safety features protect the USB-C charger from short-circuiting, overheating and overloading.

## **Instructions for use for USB-C outlets**

Connect the product to the wall socket. Insert USB-C cable end into free USB-C outlet and the other end to the device you want to charge or power.

**NOTE!** USB-C cable is not included.

## **Care instructions**

To clean the product, unplug from power source and wipe with a dry cloth.

## **Good to know**

- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging. This is completely normal, and they will gradually cool down again after they are fully charged.
- Operating temperatures: 0°C to 40°C (32°F to 104°F).
- Unplug the extension cord from the power source when not in use.

## **Manufacturer: IKEA of Sweden AB**

**(commercial registration number: 556074-7551)**

**Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

## Technical data

**Model:** SKOTAT

**Type:** E2308-GB

**Input:** 250V ~ 50Hz 13A Max. 2990W

**Output:** 250V ~ 50Hz 13A Max. 2990W

### USB-C output:

| One USB-C outlet in use:<br>Max 45.0W<br>C1 or C2                                                                                                                                                                     | Two USB-C outlets in use:<br>Max 22.0W per port<br>C1 and C2                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W,<br>9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W,<br>12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W,<br>15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W,<br>20.0V $\Rightarrow$ 2.25A 45.0W,<br>PPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W | 5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W,<br>9.0V $\Rightarrow$ 2.44A 22.0W,<br>12.0V $\Rightarrow$ 1.83A 22.0W,<br>15.0V $\Rightarrow$ 1.46A 22.0W,<br>20.0V $\Rightarrow$ 1.10A 22.0W,<br>PPS: 5.0-11.0V $\Rightarrow$ 2.4A 22.0W |

**Average active efficiency:** 87.0%

**Efficiency at low load (10 %):** 74.5%

**No load power consumption:** 0.10W



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

## Ελληνικά



**Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και κρατήστε για μελλοντική χρήση.**

### Σημαντικό!

- Μην συνδέετε τη μία συσκευή μετά την άλλη σε σειρά.
- Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη χρήση.
- Ισιώστε το καλώδιο κατά τη χρήση.
- Χρησιμοποιήστε την έξοδο USB μόνο για συσκευές IT.
- Για να αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος, τραβήξτε το φιλ.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σε εσωτερικούς χώρους χωρίς υγρασία.
- Μόνο για οικιακή χρήση.

### Προσοχή

- Απορρίψτε το προϊόν αν έχει φθαρεί.
- Μη χρησιμοποιείτε ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό καλώδιο USB, καθώς αυτό μπορεί να χαλάσει τη συσκευή ή τον φορτιστή.
- Ποτέ μη βυθίζετε τον φορτιστή σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν.
- Ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν ή να βάλει σε κίνδυνο ανθρώπους ή περιουσία.
- Τα παιδιά θα πρέπει να έχουν επίβλεψη ώστε να μην παίζουν με το προϊόν.

### Χαρακτηριστικά εξόδου USB-C

- Φορτίζει έως 2 συσκευές ταυτόχρονα.
- Ισχύς εξόδου ανά έξοδο USB-C:
  - μία έξοδος USB-C σε χρήση: 45.0W
  - δύο εξοδοί USB-C σε χρήση: 22.0W
- Ο φορτιστής USB-C είναι συμβατός με το τυπικό Power Delivery 3.0, Quick Charge (QC4+) και Programmable Power Supply (PPS).

- Ο φορτιστής USB-C υποστηρίζει γρήγορη φόρτιση τηλεφώνων και τάμπλετ. Ο φορτιστής μπορεί επίσης να φορτίσει τους περισσότερους φορητούς υπολογιστές. Η ταχύτητα φόρτισης καθορίζεται από τη συνδεδεμένη συσκευή.
- Ενσωματωμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας προστατεύουν τον φορτιστή USB-C από βραχυκύκλωμα, υπερθέρμανση και υπερφόρτωση.

### Οδηγίες χρήσης για τις εξόδους USB-C

Συνδέστε το προϊόν στην πρίζα. Εισάγετε το βύσμα του καλωδίου USB-C στην ελεύθερη υποδοχή USB-C και την άλλη άκρη στη συσκευή που επιθυμείτε να φορτίσετε ή να τροφοδοτήσετε με ενέργεια.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το καλώδιο USB-C δεν περιλαμβάνεται.

### Οδηγίες φροντίδας

Για να καθαρίσετε το προϊόν, αποσυνδέστε το από το ρεύμα και σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί.

### Πρέπει να γνωρίζετε

- Το μήκος του καλωδίου USB και η ποιότητά του επηρεάζουν την ταχύτητα φόρτισης και την απόδοση.
- Οι συσκευές μπορεί να ζεσταθούν κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και σταδιακά θα κρυώσουν αφού είναι πλήρως φορτισμένες.
- Θερμοκρασίες λειτουργίας: 0°C έως 40°C (32°F έως 104°F).
- Αποσυνδέστε το καλώδιο από την παροχή ενέργειας όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

**Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB**  
(αριθμός εμπορικού μητρώου: 556074-7551)

**Διεύθυνση: Box 702, SE-343 81 Älmhult, Σουηδία**

### Τεχνικά δεδομένα

**Μοντέλο:** SKOTAT

**Τύπος:** E2308-GB

**Είσοδος:** 250V ~ 50Hz 13A Max. 2990W

**Έξοδος:** 250V ~ 50Hz 13A Max. 2990W

### USB-C εξόδους:

| Μία έξοδος USB-C σε χρήση:<br>Max 45.0 W<br>C1 ή C2                                                                                                                                     | Δύο έξοδοι USB-C σε χρήση:<br>Max 22.0W ανά πύλη<br>C1 και C2                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W,<br>9.0V $\equiv$ 3.0A 27.0W,<br>12.0V $\equiv$ 3.0A 36.0W,<br>15.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W,<br>20.0V $\equiv$ 2.25A 45.0W,<br>PPS: 5.0-16.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W | 5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W,<br>9.0V $\equiv$ 2.44A 22.0W,<br>12.0V $\equiv$ 1.83A 22.0W,<br>15.0V $\equiv$ 1.46A 22.0W,<br>20.0V $\equiv$ 1.10A 22.0W,<br>PPS: 5.0-11.0V $\equiv$ 2.4A 22.0W |

**Μέση ενεργή απόδοση:** 87.0%

**Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %):** 74.5%

**Κατανάλωση ρεύματος χωρίς φορτίο:** 0.10W



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

# Türkçe



**Talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride gerekebileceği için saklayınız.**

## DİKKAT!

- Sırayla birbiri ardına bağlamayınız.
- Kullanım sırasında örtmeyiniz.
- Kullanım sırasında kabloyu düzeltin.
- USB çıkışını yalnızca BT cihazları için kullanın.
- Gücü kesmek için fişi çekiniz.
- Sadece kuru alanlarda kullanınız.
- Sadece evde kullanım içindir.

## UYARI

- Hasar varsa ürünü atınız.
- Hasar görmüş veya hatalı bir USB kablosunu asla şarj için kullanmayın çünkü bu şekilde aletlerinize ve cihazınıza zarar verebilirsiniz.
- Şarj cihazını su veya başka bir sıvı içine batırmayınız.
- Ürünü aşırı yüklemeyiniz.
- Hatalı kullanım, ürüne zarar verebilir ya da insanları veya ürünü tehlikeye atabilir.
- Ürünle oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

## Ürün özellikleri

- 2 cihazı aynı anda şarj eder.
- USB-C çıkışı başına çıkış gücü:
  - kullanımda olan bir USB-C çıkışı: 45.0W
  - kullanımda olan iki USB-C çıkışı: 22.0 W

- USB-C şarj cihazı, Güç Dağıtımı (PD 3.0), Hızlı Şarj (QC4+) ve Programlanabilir Güç Kaynağı (PPS) ile uyumludur.
- USB-C şarj cihazı, telefonların ve tabletlerin hızlı şarj edilmesini destekler. Şarj cihazı, çoğu dizüstü bilgisayarın şarj edilmesini de destekleyebilir. Şarj hızı bağlı cihaz tarafından belirlenir.
- Yerleşik güvenlik özellikleri, USB-C çıkışlarını kısa devreye, aşırı ısınmaya ve aşırı yüklenmeye karşı korur.

## USB-C çıkışları için kullanım talimatları

Ürünü prize takın. USB-C kablosunun ucunu boş bir USB-C prizine, diğer ucunu da şarj etmek veya güç vermek istediğiniz cihaza takın.

**DİKKAT!** USB-C kablosu ürüne dahil değildir.

## Bakım talimatları

Ürünü temizlemek için güç kaynağından çıkarınız ve kuru bir bezle siliniz.

## Bilmekte fayda var

- USB kablosunun uzunluğu ve kalitesi, şarj etme hızını ve performansını etkiler.
- Cihazlar şarj sırasında ısınabilir. Bu tamamen normaldir ve tamamen şarj olduktan sonra yavaş yavaş tekrar soğurlar.
- Çalıştırma sıcaklıkları: 0°C ila 40°C (32°F ila 104°F)
- Kullanılmadığında uzatma kablosunu güç kaynağından çıkarınız.

## İmalatçı: IKEA İsveç AB

(ticari sicil numarası: 556074-7551)

**Adres: Box 702, SE-343 81 Almhult, İSVEÇ**

## Teknik bilgi

**Model:** SKOTAT

**Tip:** E2308-GB

**Giriş:** 250V ~ 50Hz 13A Max. 2990W

**Çıkış:** 250V ~ 50Hz 13A Max. 2990W

### USB-C çıkışı:

|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kullanımda olan bir USB-C çıkışı: Maks. 45.0 W<br>C1 ya da C2                                                                                                                                                         | Kullanımda olan iki USB-C çıkışı: Port başına maks. 22.0 W<br>C1 ve C2                                                                                                                                                   |
| 5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W,<br>9.0V $\Rightarrow$ 3.0A 27.0W,<br>12.0V $\Rightarrow$ 3.0A 36.0W,<br>15.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W,<br>20.0V $\Rightarrow$ 2.25A 45.0W,<br>PPS: 5.0-16.0V $\Rightarrow$ 3.0A 45.0W | 5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W,<br>9.0V $\Rightarrow$ 2.44A 22.0W,<br>12.0V $\Rightarrow$ 1.83A 22.0W,<br>15.0V $\Rightarrow$ 1.46A 22.0W,<br>20.0V $\Rightarrow$ 1.10A 22.0W,<br>PPS: 5.0-11.0V $\Rightarrow$ 2.4A 22.0W |

**Ortalama aktif verimlilik:** %87.0

**Düşük yükte verimlilik (%10):** %74.5

**Yüksüz güç tüketimi:** 0.10W



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

## 中文



请仔细阅读此说明手册，并妥善保管，以便日后参考。

### 重要须知！

- 请勿按顺序依次连接。
- 使用时请勿遮盖产品。
- 使用时将电线拉直。
- 仅能使用适用于IT设备的USB接口。
- 断开电源时，请拔出插头。
- 仅可在室内干燥区域使用。
- 仅供家用。

### 警告

- 产品损坏后请丢弃。
- 切勿使用损坏或有故障的USB电线充电，否则会损坏充电器和您的设备。
- 切勿将充电器浸入水中或其他液体中。
- 请勿超负荷使用本产品。
- 使用不当可能会损坏产品，或造成人员伤害或财产损失。
- 请勿让儿童玩耍设备。

### USB-C接口功能

#### 产品功能

- 最多可同时为两台设备充电。
- 每个USB-C接口的输出功率：
  - 一个USB-C接口工作时：45.0瓦
  - 两个USB-C接口工作时：22.0瓦

- USB-C充电器可兼容Power Power Delivery (PD 3.0)、Quick Charge (QC4+)和Programmable Power Supply (PPS)。
- USB-C充电器支持手机和平板电脑快速充电。此充电器还可以用于大多数笔记本电脑的充电。充电速度取决于所连接的设备。
- 内置安全功能，可防止USB-C接口出现短路、过热和过载。

### USB-C接口使用说明

将产品连接到墙上插座。将USB-C电线的一端插入空闲的USB-C接口，另一端插入需要充电或供电的设备。

**注意！** 不含USB-C电线。

### 保养说明

清洁产品时，请拔下电源插头，并用干布擦拭。

### 产品须知

- USB电线的长度和质量会影响充电速度和性能。
- 设备在充电过程中可能会发热。这是正常现象；充满电后设备会逐渐冷却。
- 工作温度：0°C至40°C（32°F至104°F）。
- 不使用时，请从电源上拔下加长电线。

**制造商：宜家瑞典有限公司(IKEA of Sweden AB)**  
(商业登记号码：556074-7551)

**地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

### 技术数据

**型号：**SKOTAT 斯库塔

**类型：**E2308-GB

**输入：**250V ~ 50Hz 13A 最大2990W

**输出功率：**250V ~ 50Hz 13A 最大2990W

### USB-C输出功率：

| 单个USB-C接口工作时：最大45.0瓦<br>C1或C2                                                                                                                                                           | 两个USB-C接口工作时：最大22.0瓦/端口<br>C1和C2                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W,<br>9.0V $\equiv$ 3.0A 27.0W,<br>12.0V $\equiv$ 3.0A 36.0W,<br>15.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W,<br>20.0V $\equiv$ 2.25A 45.0W,<br>PPS: 5.0-16.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W | 5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W,<br>9.0V $\equiv$ 2.44A 22.0W,<br>12.0V $\equiv$ 1.83A 22.0W,<br>15.0V $\equiv$ 1.46A 22.0W,<br>20.0V $\equiv$ 1.10A 22.0W,<br>PPS: 5.0-11.0V $\equiv$ 2.4A 22.0W |

**平均活跃效率：**87.0%

**低负荷(10%)效率：**74.5 %

**空载功耗：**0.10瓦



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

# Bahasa Malaysia



**Baca arahan secara teliti dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan.**

## PENTING!

- Jangan sambungkan antara satu sama lain mengikut urutan.
- Jangan tutup apabila sedang digunakan.
- Luruskan kord semasa menggunakannya.
- Gunakan hanya alur keluar USB untuk peranti IT.
- Untuk nyahsambung kuasa, tarik palam.
- Hanya gunakan di kawasan yang kering.
- Untuk kegunaan isi rumah sahaja.

## AMARAN

- Buang produk jika rosak.
- Jangan sekali-kali menggunakan kabel USB yang rosak atau tidak sempurna, kerana ia boleh merosakkan produk dan membahayakan pengecas atau peranti anda.
- Jangan sekali-kali merendam pengecas di dalam air atau cecair lain.
- Jangan lebih beban produk.
- Penggunaan yang tidak betul boleh mengakibatkan produk rosak serta membahayakan orang atau harta.
- Kanak-kanak perlu diawasi bagi memastikan yang mereka tidak bermain dengan produk.

## Ciri-ciri alur keluar USB-C

- Mengecap hingga 2 peranti secara serentak.
- Kuasa output bagi setiap alur keluar USB-C:
  - menggunakan satu alur keluar USB-C: 45.0W
  - menggunakan dua alur keluar USB-C: 22.0W

- Pengecas USB-C serasi dengan Power Delivery (PD 3.0), Quick Charge (QC4+) dan Programmable Power Supply (PPS).
- Pengecas USB-C menyokong pengecasan pantas telefon dan tablet. Pengecas boleh juga menyokong pengecasan kebanyakan komputer riba. Kelajuan pengecasan ditentukan oleh peranti bersambung.
- Ciri-ciri keselamatan terbina dalam melindungi alur keluar USB-C daripada litar pintas, terlampau panas dan lebih beban.

## Arahan penggunaan alur keluar USB-C

Sambungkan produk pada soket dinding. Masukkan hujung kabel USB-C ke dalam alur keluar USB-C bebas dan hujung yang lain pada peranti yang ingin anda cas atau bekalkan kuasa.

**NOTA!** Tidak termasuk kabel USB-C.

## Arahan penjagaan

Untuk membersihkan pengecas, tanggalkan palam daripada sumber kuasa dan lap dengan kain kering.

## Maklumat memanfaatkan

- Panjang dan kualiti kabel USB mempengaruhi kelajuan dan prestasi pengecasan.
- Peranti mungkin menjadi hangat semasa dicas. Ini benar-benar normal dan secara beransur-ansur ia akan menyejuk semula setelah dicas sepenuhnya.
- Suhu kendalian: 0°C hingga 40°C (32°F hingga 104°F).
- Bahasa Malaysia
- Cabut kord sambungan daripada sumber kuasa apabila ia tidak digunakan.

## Pengilang: IKEA of Sweden AB

(nombor pendaftaran komersial: 556074-7551)

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



يرجى قراءة التعليمات بعناية وحفظها للرجوع إليها في المستقبل.

## Data teknikal

Model: SKOTAT

Jenis: E2308-GB

Input: 250V ~ 50Hz 13A Max. 2990W

Output: 250V ~ 50Hz 13A Max. 2990W

Output USB-C:

| Menggunakan satu alur keluar USB-C:<br>Maks. 45.0 W<br>C1 atau C2                                                                                                                       | Menggunakan dua alur keluar USB-C:<br>Maks. 22.0 W bagi setiap port C1 dan C2                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W,<br>9.0V $\equiv$ 3.0A 27.0W,<br>12.0V $\equiv$ 3.0A 36.0W,<br>15.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W,<br>20.0V $\equiv$ 2.25A 45.0W,<br>PPS: 5.0-16.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W | 5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W,<br>9.0V $\equiv$ 2.44A 22.0W,<br>12.0V $\equiv$ 1.83A 22.0W,<br>15.0V $\equiv$ 1.46A 22.0W,<br>20.0V $\equiv$ 1.10A 22.0W,<br>PPS: 5.0-11.0V $\equiv$ 2.4A 22.0W |

Purata kecekapan aktif: 87.0%

Kecekapan pada beban ringan (10%): 74.5%

Tiada penggunaan kuasa beban: 0.10W



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah bunagan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

## هام!

- لا تقم بتوصيل المنتج واحد بعد الآخر في تسلسل.
- ينبغي عدم تغطية المنتج عندما يكون قيد الإستخدام.
- اجعلي السلك مستقيماً عند الاستخدام.
- استخدمي منفذ USB فقط لأجهزة تقنية المعلومات.
- لفصل الطاقة، اسحب القابس.
- يستخدم فقط في الأماكن الداخلية والجافة.
- للاستخدام المنزلي فقط.

## تحذير

- تخلص من المنتج في حالة تلفه.
- لا تستخدم أبداً سلك USB تالف للشحن، لأن ذلك يمكن أن يؤدي إلى تلف الشاحن أو جهازك.
- لا تقم أبداً بغمر الشاحن في الماء أو أي سوائل أخرى.
- لا تعرض المنتج إلى الحمل الزائد.
- قد يؤدي الاستخدام غير السليم إلى إتلاف المنتج أو تعريض الأشخاص أو الممتلكات للخطر.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعيثون بالجهاز.

## ميزات منفذ USB-C

- يشحن حتى جهازين في نفس الوقت.
- طاقة الخرج لكل منفذ USB-C:
- منفذ USB-C واحد قيد الاستخدام: 45.0 واط
- منفذين USB-C قيد الاستخدام: 22.0 واط
- شاحن USB-C متوافق مع تقنية Quick Charge (QC4) و (+ Charge) (Programmable Power Supply PPS).

**الدخل:** 250V ~ 50Hz 13A Max. 2990W  
**الخروج:** 250V ~ 50Hz 13A Max. 2990W  
**خارج USB-C:**

| منفذ USB-C واحد قيد الاستخدام:<br>الحد الأقصى 45.0 واط<br>C2 أو C1                                                                                                                                                                                               | منفذين USB-C قيد الاستخدام<br>الحد الأقصى 22.0 واط لكل منفذ<br>C2 و C1                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.0 فولت === 3.0 أمبير 15.0 واط،<br>9.0 فولت === 3.0 أمبير 27.0 واط،<br>12.0 فولت === 3.0 أمبير 36.0 واط،<br>15.0 فولت === 3.0 أمبير 45.0 واط،<br>20.0 فولت === 2.25 أمبير 45.0 واط،<br>امدادات الطاقة القابلة للبرمجة: -5.0<br>16.0 فولت === 3.0 أمبير 45.0 واط | 5.0 فولت === 3.0 أمبير 15.0 واط،<br>9.0 فولت === 2.44 أمبير 22.0 واط،<br>12.0 فولت === 1.83 أمبير 22.0 واط،<br>15.0 فولت === 1.46 أمبير 22.0 واط،<br>20.0 فولت === 1.10 أمبير 22.0 واط،<br>امدادات الطاقة القابلة للبرمجة: -5.0<br>11.0 فولت === 2.4 أمبير 22.0 واط |

- شاحن USB-C يدعم الشحن السريع للهواتف والأجهزة اللوحية. الشاحن يمكن أن يدعم أيضاً شحن معظم أجهزة الكمبيوتر المحمولة. يتم تحديد سرعة الشحن بواسطة الجهاز المتصل.
- ميزات أمان مدمجة تحمي شاحن USB-C من قصر الدائرة والتسخين المفرط والحمل الزائد.

### تعليمات الاستخدام مع منافذ USB-C.

أوصل المنتج بمقبس الحائط. أدخل طرف سلك USB-C في منفذ USB-C المفتوح والطرف الآخر بالجهاز الذي تريد شحنه أو تشغيله.  
**ملحوظة!** سلك USB-C غير متضمن.

### تعليمات العناية

لتنظيف المنتج، افصله من مصدر الطاقة وامسحه بقطعة قماش جافة.

### من المفيد معرفته

- يؤثر طول سلك USB وجودته على سرعة الشحن وأدائه.
- الأجهزة قد تصبح ساخنة أثناء الشحن. وهذا أمر طبيعي تماماً حيث أنها سوف تبرد تدريجياً مرة أخرى بعد انتهاء الشحن.
- درجات حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت)
- أفضل سلك التوصيلة من مصدر الطاقة عندما لا يكون قيد الاستخدام.

### المصنّع: إيكيا السويدية

(رقم السجل التجاري: 7551-556074)

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

### المواصفات الفنية

الموديل: SKOTAT

النوع: E2308-GB

الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.



請仔細閱讀說明書並妥善保存，以供參考。

### 重要事項！

- 請勿前後相互連接。
- 使用時請勿覆蓋產品。
- 請將電線展開使用。
- USB插孔只適用於連接資訊裝置。
- 請拔掉插頭以切斷電源。
- 只能在室內乾燥地方使用。
- 僅供家庭使用。

### 警告

- 如果發現受損，請丟棄產品。
- 請勿使用受損的USB線充電，以免損害充電器或你的裝置。
- 切勿將充電器浸泡於水或其他液體中。
- 請避免產品超載。
- 使用不當可能會損壞產品或危及人身或財產安全。
- 務必看顧孩子，確保他們不會將產品當作玩具。

### USB-C插孔特徵

- 可同時為兩部裝置充電。
- 每個USB-C插孔的輸出功率：
  - 一個USB-C插孔在使用時：最高45.0W
  - 兩個USB-C插孔同時使用時：每個最高22.0W
- USB-C充電器可支援PD3.0快充、QC4+快充及PPS快充。
- USB-C充電器支援手機和平板電腦快速充電，並還可為大多數筆記型電腦充電，其充電速度取決於所連接的設備。
- 內置安全裝置，可保護USB-C充電器免受短路、過熱和過載損壞。

### USB-C插孔使用指南

將產品接到牆面插座，將USB-C傳輸線的一端插入空置的USB-C插孔，再把另一端連接到需要充電的裝置。

**注意！** 不含USB-C傳輸線。

### 保養說明

清潔前請先將插頭拔除，再用乾布擦拭產品。

### 使用須知

- USB傳輸線的長度和品質會影響充電速度和性能。
- 裝置在充電時發熱為正常現象，充滿電後便會逐漸降溫。

- 操作溫度：0°C至40°C (32°F至104°F)
- 不使用時，請將延長線從電源插座拔下。

**製造商：IKEA of Sweden AB**  
**(商業登記號碼：556074-7551)**

**地址：Box 702, 343 81 ÄLMHULT**

### 技術規格

**型號：**SKOTAT

**類型：**E2308-GB

**輸入：**250V ~ 50Hz 13A Max. 2990W

**輸出：**250V ~ 50Hz 13A Max. 2990W

### USB-C輸出：

| 一個USB-C插孔在使用時：<br>最高45.0 W<br>C1或C2                                                                                                                                                     | 兩個USB-C插孔同時使用時：<br>每個最高22.0W<br>C1或C2                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W,<br>9.0V $\equiv$ 3.0A 27.0W,<br>12.0V $\equiv$ 3.0A 36.0W,<br>15.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W,<br>20.0V $\equiv$ 2.25A 45.0W,<br>PPS: 5.0-16.0V $\equiv$ 3.0A 45.0W | 5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W,<br>9.0V $\equiv$ 2.44A 22.0W,<br>12.0V $\equiv$ 1.83A 22.0W,<br>15.0V $\equiv$ 1.46A 22.0W,<br>20.0V $\equiv$ 1.10A 22.0W,<br>PPS: 5.0-11.0V $\equiv$ 2.4A 22.0W |

**平均功率：**87.0%

**低負荷效能(10%)：**74.5%

**無負荷耗電量：**0.10W



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

